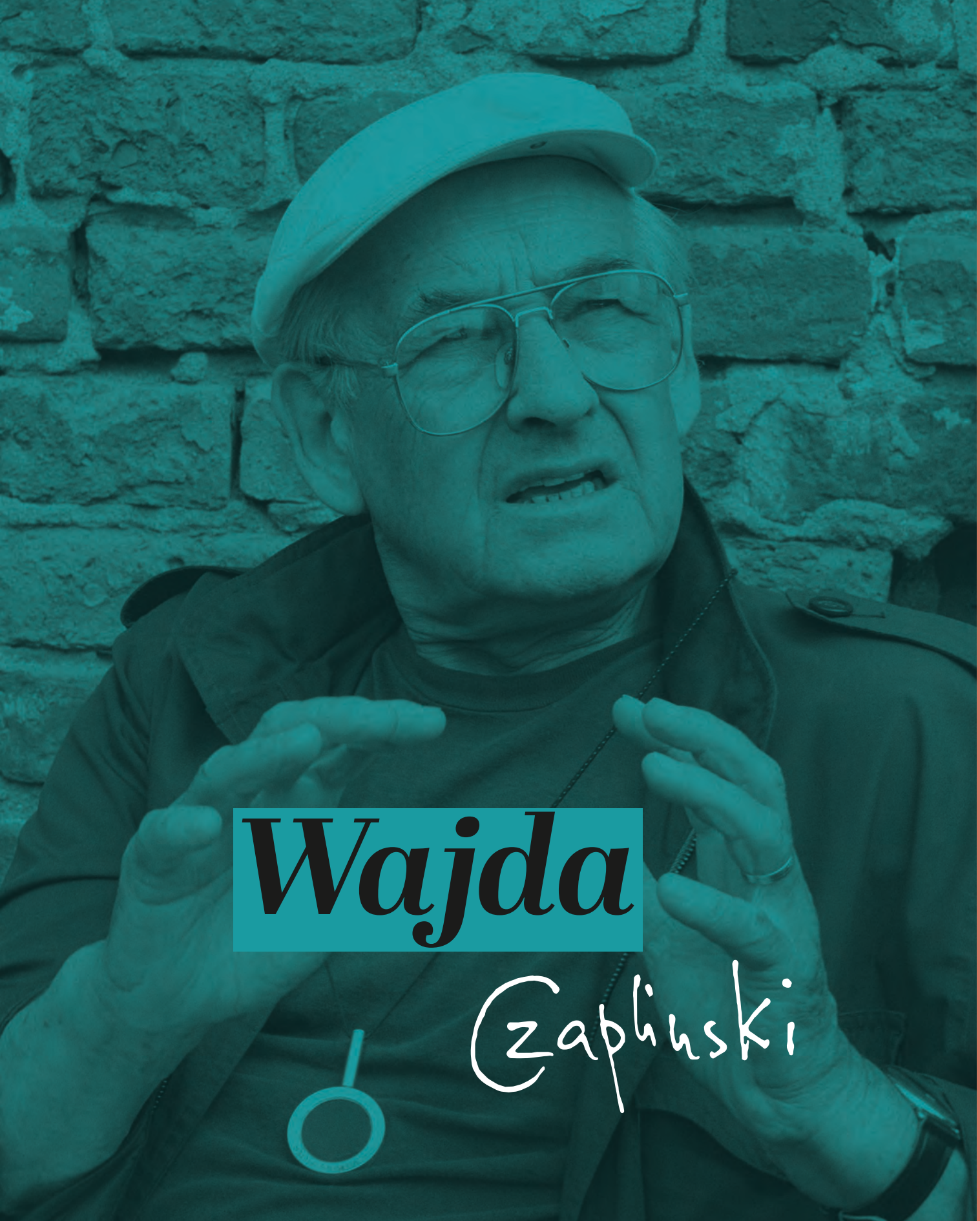


Wajda

Czapliński

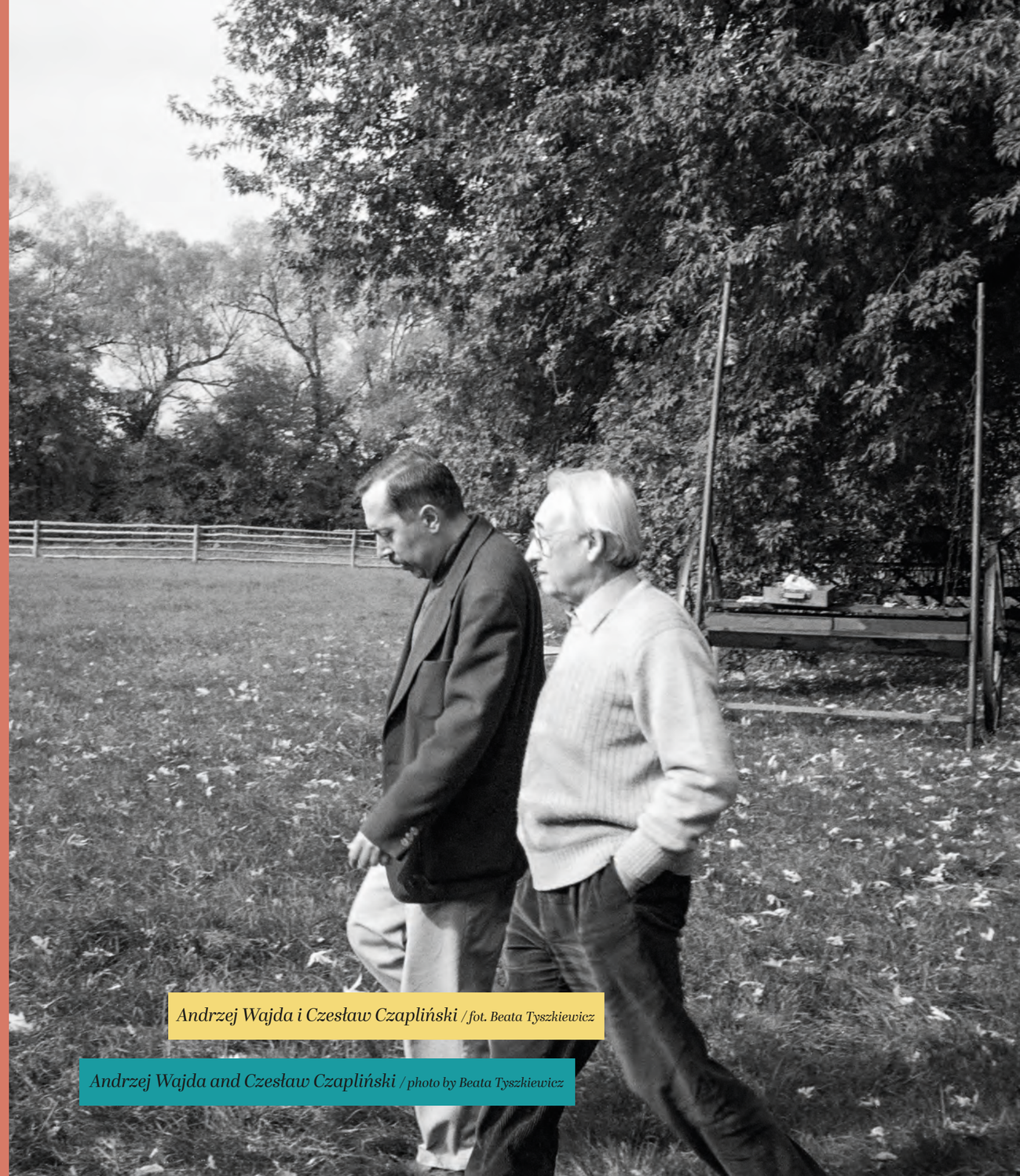
Wajda

Czapliński



Wajda

Czapliński



Andrzej Wajda i Czesław Czapliński / *fot. Beata Tyszkiewicz*

Andrzej Wajda and Czesław Czapliński / *photo by Beata Tyszkiewicz*



„Będę mówił po polsku, bo chcę powiedzieć to, co myślę, a myślę zawsze po polsku”.
Słowa wypowiedziane podczas odbierania Oscara najdobitniej charakteryzują dorobek filmowy Andrzeja Wajdy. Dzieła Reżysera na zawsze zdefiniowały polską wyobraźnię zbiorową – kadr po kadrze budował on archiwum naszej historii i emocji. Jego twórczość wpłynęła także na wrażliwość największych postaci światowej kinematografii.
Tym razem jednak układ ról ulega odwróceniu. Twórca, który zazwyczaj sam kierował spojrzeniem widzów i dyktował bieg wydarzeń na planie, staje po drugiej stronie obiektywu.
Prezentowana kolekcja fotografii Czesława Czaplińskiego z zasobu Narodowego Archiwum Cyfrowego to coś więcej niż dokumentacja pracy Mistrza polskiego kina. To poruszający portret relacji dwóch artystów, dla których obraz stał się wspólnym językiem. Czapliński z niezwykłą intuicją chwyta momenty między ujęciami: skupienie na twarzy Wajdy, jego charakterystyczne, pełne pasji gesty, ale i chwile cichej refleksji poza światłem reflektorów. Znajdziemy tu również prywatne ujęcia z rodziną.
Oprócz doskonałego oka Czesław Czapliński dysponuje równie wybitną – chciałoby się rzec: fotograficzną – pamięcią. Prezentowanym zdjęciom towarzyszą niezwykle ciekawe wspomnienia Mistrza o Mistrzu.

Piotr Zawilski
Dyrektor Narodowego Archiwum Cyfrowego

“I will speak in Polish, because I want to say what I think, and I always think in Polish”.
These words, spoken while accepting the Oscar, best characterize the film legacy of Andrzej Wajda. The Director’s works have permanently defined the Polish collective imagination—frame by frame, he built an archive of our history and emotions. His output has also shaped the sensitivity of the greatest figures in world cinematography.
This time, however, the roles are reversed. The creator who usually directed the audience’s gaze and dictated the course of events on set steps to the other side of the lens.
The presented collection of Czesław Czapliński’s photographs from the holdings of the National Digital Archives is much more than documentation of the work of the Master of Polish cinema. It is a moving portrait of the relationship between two artists for whom the image became a shared language. With extraordinary intuition Czapliński captures the moments between takes: the concentration on Wajda’s face, his characteristic, passionate gestures, but also moments of quiet reflection away from the spotlight. Here we will also find private shots with his family.
In addition to a perfect eye, Czesław Czapliński possesses an equally outstanding—one might say photographic—memory. The presented photographs are accompanied by fascinating memories shared by the Master about the Master.

Piotr Zawilski
Director of the National Digital Archives



Fotografia potrafi przenieść oglądającego w najróżniejsze rejony i wywołać emocje, których moglibyśmy się nie spodziewać. Dzięki powszechności aparatów możemy zobaczyć dziś bardzo wiele, choć niektóre wydarzenia wciąż pozostają zarezerwowane tylko dla najbliższego grona. Tym bardziej cenne są ujęcia tak różnorodne i wykonane w zupełnie nieoczywistych sytuacjach, jak te autorstwa Czesława Czaplińskiego z jego spotkań z Andrzejem Wajdą. Słynny reżyser umożliwił utalentowanemu fotografowi nie tylko spontaniczne relacje z prób teatralnych i planów filmowych, ale także intymniejsze kadry z chwil rodzinnych oraz bardziej prywatnych aktywności.
Czesław Czapliński to wybitny polsko-amerykański fotograf związany z Nowym Jorkiem i Warszawą, który przekazał Narodowemu Archiwum Cyfrowemu swoje bogate archiwum. Obejmuje ono m.in. unikatowe negatywy i odbitki dokumentujące dziesięciolecia jego twórczości, w tym sesje najbardziej znanych postaci świata kultury, sztuki czy polityki.
Zbiory te, starannie zabezpieczone i zdigitalizowane przez Narodowe Archiwum Cyfrowe, stały się bazą dla ekspozycji realizowanych we współpracy z artystą. W tym roku, z okazji ustanowionego przez Senat Rzeczypospolitej Polskiej Roku Andrzeja Wajdy, prezentujemy unikatowe kadry Czesława Czaplińskiego wzbogacone o autorskie opisy oraz zapisy wspomnień z tych wyjątkowych spotkań z genialnym reżyserem.

Olga Nasińska
Kuratorka wystawy / Narodowe Archiwum Cyfrowe

Photography has the power to transport viewers to entirely different realms and evoke emotions we might not have expected. While the ubiquity of cameras allows us to see a great deal today, certain events still remain reserved for a privileged few. All the more valuable are such diverse captures taken in completely unexpected situations, like those by Czesław Czapliński from his encounters with Andrzej Wajda. The renowned director granted the talented photographer not only spontaneous glimpses into theatrical rehearsals and film sets, but also more intimate frames of family moments and private pursuits.
Czesław Czapliński is an acclaimed Polish-American photographer associated with New York and Warsaw, who donated his extensive archive to the National Digital Archives. It includes unique negatives and prints documenting decades of his work, featuring portrait sessions with some of the most prominent figures from the worlds of culture, art, and politics.
Carefully secured and digitized by the National Digital Archives, these collections have become the foundation for exhibitions created in collaboration with the artist. This year, on the occasion of the Year of Andrzej Wajda established by the Senate of the Republic of Poland, we present unique frames by Czesław Czapliński, enriched with the photographer's own descriptions and recorded memories of these extraordinary encounters with the brilliant director.

Olga Nasińska
Exhibition Curator / National Digital Archives

Andrzeja Wajdę poznałem w czerwcu 1986 roku, podczas mojego krótkiego pobytu w Polsce. Przyjechałem wówczas z Nowego Jorku, do którego wyemigrowałem w 1979 roku. Zadzwoniłem na jego telefon stacjonarny – nie było wtedy komórek ani SMS-ów, co nikomu nie przeszkadzało. Gdy wyjaśniłem, kim jestem i że chciałbym zrobić mu zdjęcia oraz nagrać rozmowę, zaprosił mnie do Krakowa. Reżyserował tam właśnie „Zemstę" w Starym Teatrze. Spektakl wystawiano w autentycznych wnętrzach Kolegium Nowodworskiego, a za scenografię odpowiadała żona reżysera, Krystyna Zachwatowicz.

Podczas podróży pociągiem z Warszawy do Krakowa miałem kilka godzin na przejrzenie materiałów dotyczących jego dorobku. Setki recenzji pióra znakomitych krytyków filmowych i teatralnych przyprawiały o zawrót głowy. Zrozumiałem, że samo wymienienie tytułów jego dzieł zajęłoby mnóstwo miejsca, nie mówiąc o licznych nagrodach festiwalowych.

Gdy o umówionej godzinie wszedłem na dziedziniec Kolegium Nowodworskiego, Andrzej Wajda w otoczeniu aktorów przygotowywał się do próby w niezwykłej scenerii historycznej budowli. Podczas przerwy na zmianę kostiumów zapytałem Wajdę o adaptację „Zbrodni i kary" wg powieści Dostojewskiego, z którą Stary Teatr miał przyjechać do Stanów Zjednoczonych. „Zrobiłem ją specjalnie dla aktorów Starego Teatru w Krakowie" – opowiadał Wajda. „Grają moi przyjaciele: Jerzy Radziwiłłowicz jako Raskolnikow oraz Jerzy Stuhr jako Porfiry Pietrowicz. Na tych postaciach i ich relacji oparta jest cała adaptacja. Całkowicie wyeliminowałem sceny rodzajowe i rosyjski sztafaż. Skupiłem się wyłącznie na problemie zbrodni, która rodzi się z idei. To wymagało intymności, dlatego gramy w małych pomieszczeniach, dla widowni nieprzekraczającej stu osób. Tylko w takich warunkach widz może naprawdę usłyszeć, co bohaterowie mają do powiedzenia".

Zdjęcia i wywiad, które przywiozłem po tym spotkaniu do Nowego Jorku, stały się prawdziwą sensacją.

I met Andrzej Wajda in June 1986, during my brief stay in Poland. At the time, I had arrived from New York, where I had emigrated in 1979. I called his landline—there were no cell phones or text messages back then, which didn't bother anyone. When I explained who I was and that I would like to photograph him and record a conversation, he invited me to Cracow. He was directing "The Revenge" (Zemsta) at the Stary Theatre there. The play was being staged in the authentic interiors of the Nowodworski College, with the stage design created by the director's wife, Krystyna Zachwatowicz.

During the train ride from Warsaw to Cracow, I had a few hours to go through materials covering his work. Hundreds of reviews written by distinguished film and theatre critics were overwhelming. I realized that merely listing the titles of his works would take up a tremendous amount of space, to say nothing of his numerous festival awards.

When I entered the courtyard of the Nowodworski College at the agreed time, Andrzej Wajda, surrounded by actors, was preparing for a rehearsal in the extraordinary setting of the historic building. During a break for costume changes, I asked Wajda about his adaptation of "Crime and Punishment", based on Dostoevsky's novel, with which the Stary Theatre was to visit the United States. "I made it specifically for the actors of the Stary Theatre in Cracow," Wajda told me. "My friends are starring in it: Jerzy Radziwiłłowicz as Raskolnikov and Jerzy Stuhr as Porfiry Petrovich. The entire adaptation rests on these characters and their relationship. I completely eliminated genre scenes and Russian local color. I focused exclusively on the problem of a crime born out of an idea. This required intimacy, which is why we perform in small rooms, for an audience of no more than one hundred people. Only under such conditions can the viewer truly hear what the characters have to say."

The photographs and interview I brought back to New York after that meeting became a genuine sensation.

Teatr w Krakowie

The Theater in Crakow





Andrzej Wajda i Jerzy Stuhr (Papkin)

Andrzej Wajda podczas prób do „Zemsty" w Kolegium Nowodworskim
Przedstawienie reżyserowane dla Starego Teatru w Krakowie / czerwiec 1986 r.

Próby do przedstawienia w historycznych wnętrzach Kolegium Nowodworskiego, co nadało filmowy charakter, odbiegający od typowych sztuk wystawianych w teatrze.

Andrzej Wajda during rehearsals for "The Revenge" (Zemsta) at the Nowodworski College
Theater performance directed for the Stary Theater in Cracow / June 1986.

The rehearsals took place in the historic interiors of the Nowodworski College, which gave them a cinematic quality that diverged from typical theatrical productions.

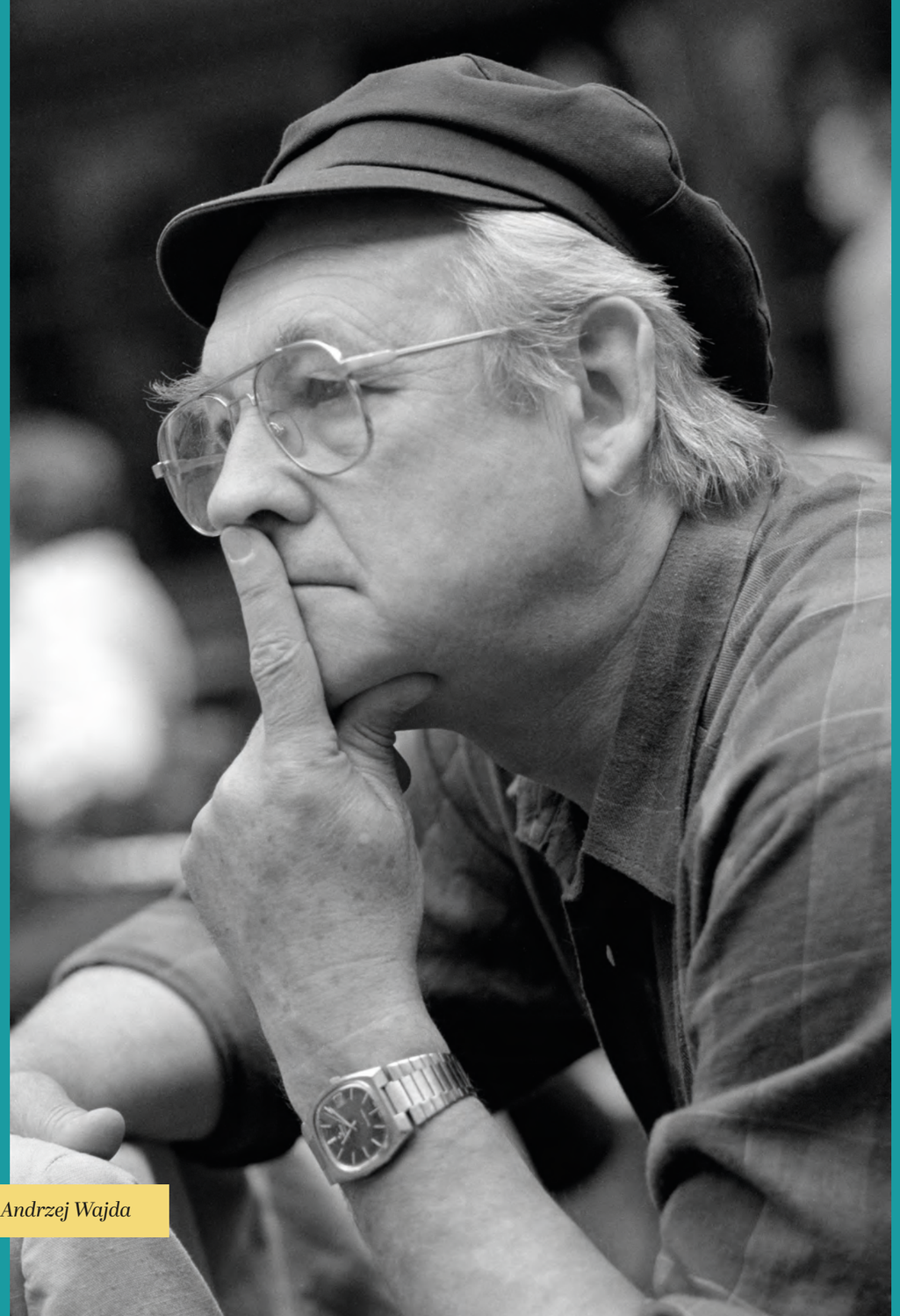




Jerzy Stuhr



Anna Dymna (Podstolina)



Andrzej Wajda



Andrzej Wajda i Anna Dymna



Andrzej Buszewicz (Cześnik Raptusiewicz) i Andrzej Wajda



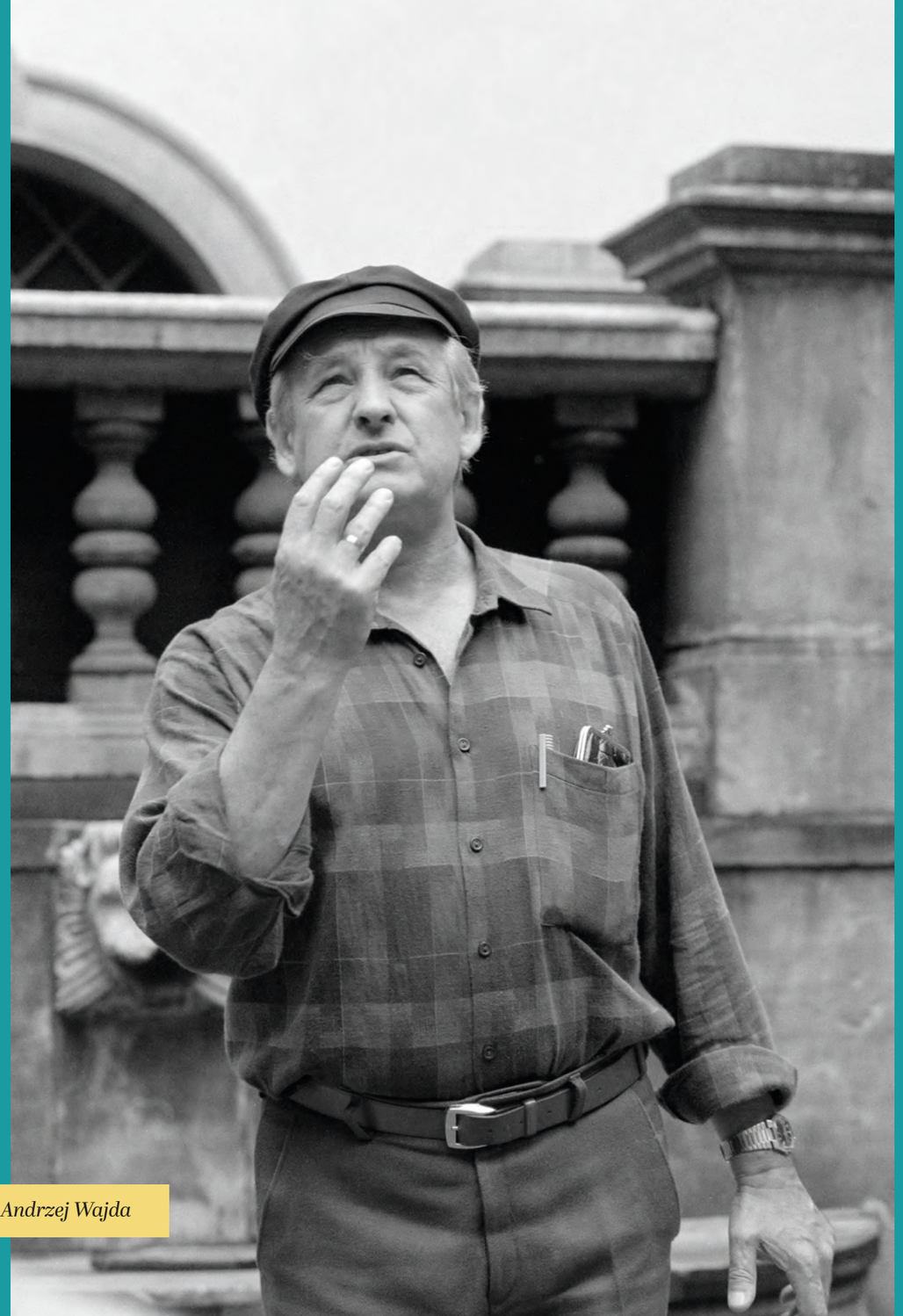
Andrzej Wajda



Andrzej Wajda i Monika Rasiewicz (Klara)



Krystyna Zachwatowicz i Andrzej Wajda



Andrzej Wajda

„*Wielki Tydzień” to dramat wojenny z 1995 roku, będący ekranizacją opowiadania Jerzego Andrzejewskiego. Akcja toczy się w 1943 roku w okupowanej Warszawie i ukazuje różne postawy Polaków wobec ukrywającej się Żydówki, Ireny Lilien.*

13 czerwca 1995 roku pojawiłem się na planie na warszawskiej Pradze. Zrobiłem wtedy zdjęcie, na którym Wajda sprawdza filtrem zachmurzenie nieba. W tle widać było biały tynk i czerwone cegły starej kamienicy, co razem układało się w barwy polskiej flagi. Fotografia tak bardzo spodobała się reżyserowi, że uparł się, by trafiła na okładkę książki o jego twórczości. Podobne sytuacje przeżyłem z Jerzym Kosińskim, Romanem Opałką czy Ryszardem Kapuścińskim... zdjęcia wybrane przez nich samych najlepiej ich reprezentowały. To wielka przyjemność pracować w atmosferze takiej bliskości i zaufania.

Wajda mawiał: „Wierzę głęboko, że usilna walka o styl nie daje dzieł głębokich. Indywidualność reżysera tworzy się sama, pomiędzy tym, co chce powiedzieć, a tym, co jest możliwe do wyrażenia. Zawsze interesował mnie przekład języka literatury na język filmu – bezpośredni, uderzający obrazem, niosący symbolikę jawną lub ukrytą”.

Już samymi osiągnięciami filmowymi Wajda mógłby obdzielić kilku twórców, a przecież jego dorobek teatralny był równie imponujący. Od 1973 roku związany ze Starym Teatrem, stworzył legendarne inscenizacje „Biesów”, „Nocy listopadowej” czy „Idioty”.

“Holy Week” (Wielki Tydzień) is a 1995 war drama, a screen adaptation of Jerzy Andrzejewski’s short story. The plot takes place in 1943 in occupied Warsaw and portrays the various attitudes of Poles towards a Jewish woman in hiding, Irena Lilien.

On June 13, 1995, I arrived on set in Warsaw’s Praga district. That day I took a photo in which Wajda is checking the clouds with a viewing filter. In the background, you could see the white plaster and red bricks of an old tenement house, which together formed the colors of the Polish flag. The director liked the photograph so much that he insisted it be placed on the cover of a book about his work. I experienced similar situations with Jerzy Kosiński, Roman Opałka, and Ryszard Kapuściński... the photos they chose themselves represented them best. It is a great pleasure to work in an atmosphere of such closeness and trust.

Wajda used to say: “I deeply believe that a strenuous fight for style does not yield profound works. A director’s individuality creates itself, somewhere between what they want to say and what is possible to express. I have always been interested in translating the language of literature into the language of film—direct, striking with images, carrying clear or hidden symbolism.”

Wajda’s film achievements alone could easily be divided among several creators, yet his theatrical output was equally impressive. Associated with the Old Theatre since 1973, he created legendary productions of “Demons” (Biesy), “November Night” (Noc listopadowa), and “The Idiot”.

Plan filmu „Wielki Tydzień”

The set of the film “Holy Week”





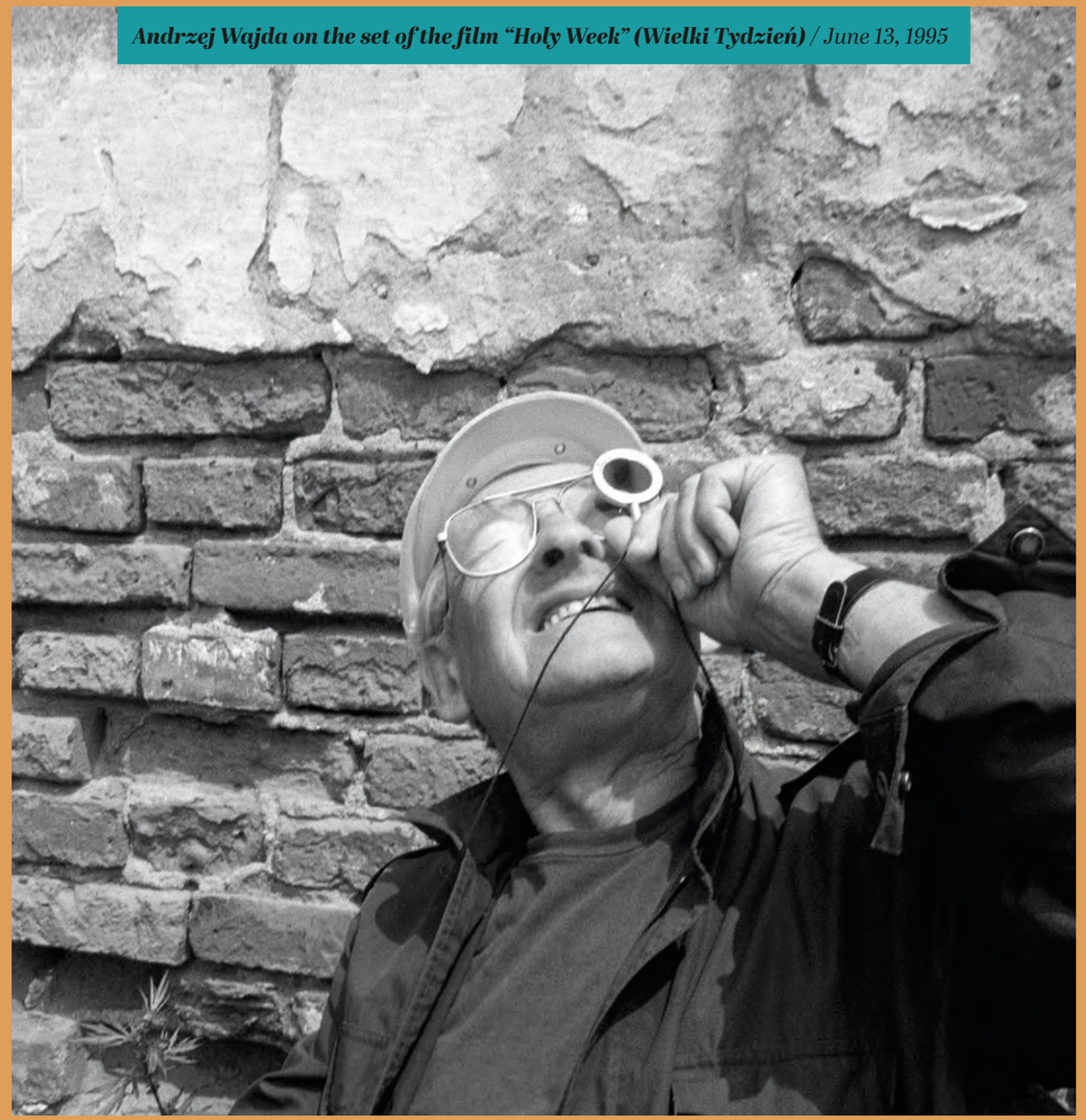
Radosław Pazura (Szmalcownik)



Andrzej Wajda i Norbert Rakowski (Szmalcownik). W tle Radosław Pazura

***Andrzej Wajda na planie filmu „Wielki Tydzień”** / 13 czerwca 1995 r.*

***Andrzej Wajda on the set of the film “Holy Week” (Wielki Tydzień)** / June 13, 1995*





Andrzej Wajda i Beata Fudalej (Irena Lilien). Na drugim planie Radosław Pazura i Norbert Rakowski



Andrzej Wajda i Beata Fudalej



Andrzej Wajda i Norbert Rakowski



Andrzej Wajda



Beata Fudalej, Radosław Pazura i Norbert Rakowski



Andrzej Wajda

Plan filmu „Wałęsa. Człowiek z nadziei”

On the set of the film “Wałęsa: Man of Hope”

Gdy powstawał film o Lechu Wałęsie, zdjęcia kręcono w Gdańsku, w autentycznych plenerach nieopodal stoczni. O postępach prac informował mnie Janusz Głowacki, autor scenariusza i mój wieloletni przyjaciel z Nowego Jorku. Jego obecność na planie ułatwiła mi kontakt z aktorami. Pamiętam, że zadzwoniłem do Wajdy z pytaniem, czy mogę wpaść z aparatem. Poprosił o chwilę cierpliwości, by sprawdzić, kiedy będą kręcone najciekawsze sceny. Wyznaczył datę: 28 czerwca 2012 roku. Przyjechałem pociągiem z Warszawy. Teren był ogrodzony i pilnowany przez ochronę, która nie chciała mnie przepuścić. Poprosiłem, by zaprowadzono mnie bezpośrednio do reżysera. Wajda siedział w namiocie, obserwując monitor wraz z operatorem, Pawłem Edelmanem. Gdy mnie dostrzegł, uśmiechnął się i skinął ręką. Od tego momentu miałem pełną swobodę poruszania się po planie.
Ciągle mam przed oczami sceny pod bramą stoczni i dramatyczne rozmowy z Januszem Głowackim. Dziś Janusza, podobnie jak mistrza Andrzeja, nie ma już wśród nas.

When the film about Lech Wałęsa was being made, shooting took place in Gdańsk, in authentic outdoor locations near the shipyard. Janusz Głowacki, the scriptwriter and my longtime friend from New York, kept me informed about the progress. His presence on set facilitated my contact with the actors.
I remember calling Wajda to ask if I could drop by with my camera. He asked for a little patience so he could check when the most interesting scenes would be shot. He set a date: June 28, 2012. I arrived by train from Warsaw. The area was fenced off and guarded by security, who wouldn't let me through. I asked to be taken directly to the director. Wajda was sitting in a tent, watching the monitor along with the cinematographer, Paweł Edelman. When he spotted me, he smiled and waved his hand. From that moment on, I had complete freedom to move around the set.
I still have the scenes by the shipyard gate and the dramatic conversations with Janusz Głowacki vividly before my eyes. Today, Janusz, much like Maestro Andrzej, is no longer with us.





Operator Paweł Edelman, Robert Więckiewicz (Lech Wałęsa) i Andrzej Wajda



Robert Więckiewicz

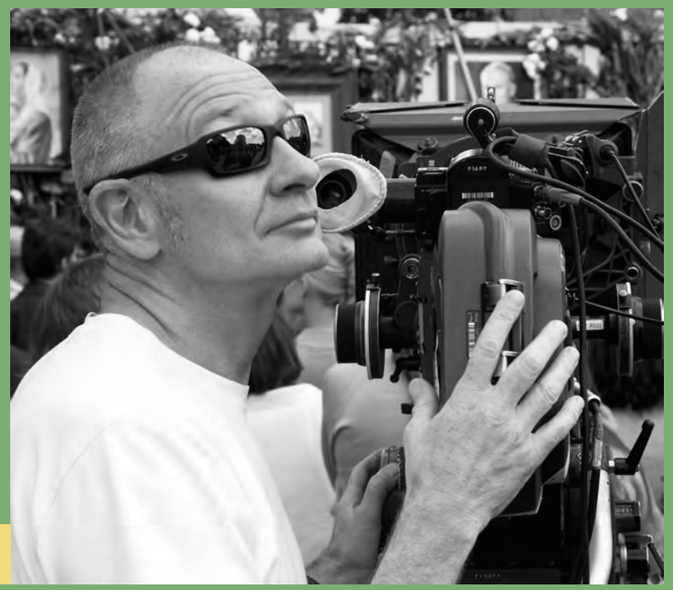
Andrzej Wajda i Janusz Głowacki na planie filmu „Wałęsa. Człowiek z nadziei” */ Gdańsk, 28 czerwca 2012 r.*

Andrzej Wajda and Janusz Głowacki on the set of the film “Wałęsa: Man of Hope” */ Gdańsk, June 28, 2012*





Andrzej Wajda i Robert Więckiewicz. Na drugim planie Janusz Głowacki



Operator Paweł Edelman



Robert Więckiewicz, Andrzej Wajda i Janusz Głowacki



Robert Więckiewicz



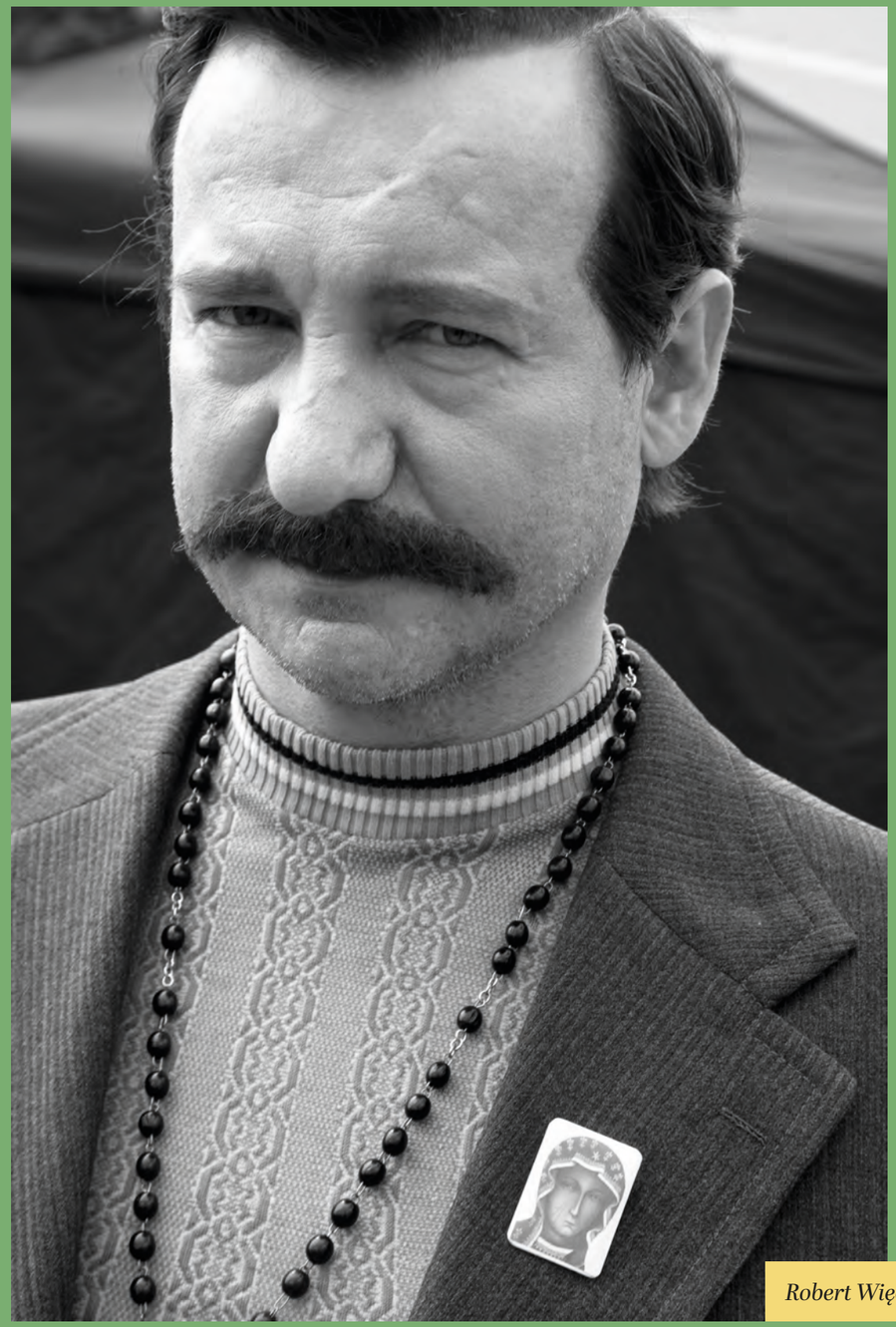
Operator Paweł Edelman i Andrzej Wajda



Pomnik Poległych Stoczniowców 1970 przy Stoczni Gdańskiej



Agnieszka Grochowska (Danuta Wałęsa)



Robert Więckiewicz

Dworek w Głuchach

The manor house in Głuchy



Drewniany dworek w Głuchach to miejsce szczególne – tu urodził się Cyprian Kamil Norwid. Andrzej Wajda i Beata Tyszkiewicz kupili tę posiadłość w 1966 roku. Po ich rozstaniu dworek przeszedł generalny remont i stał się własnością ich córki, Karoliny Wajdy, która prowadzi tam Akademię Sztuki Jeździeckiej.
5 października 1996 roku spotkałem się tam z Beatą, Andrzejem i Karoliną. Otaczały nas piękne konie andaluzyjskie, co nadawało spotkaniu niezwykle prywatny, domowy charakter. Tłem dla zdjęć była wspaniała aleja wysokich drzew prowadząca do dworku. Aby uchwycić takie chwile, trzeba mieć bliski kontakt z fotografowanymi osobami.

The wooden manor house in Głuchy is a special place—this is where the poet Cyprian Kamil Norwid was born. Andrzej Wajda and Beata Tyszkiewicz bought this estate in 1966. After their separation, the manor house underwent a complete renovation and became the property of their daughter, Karolina Wajda, who runs the Academy of Equestrian Art there.
On October 5, 1996, I met Beata, Andrzej, and Karolina there. We were surrounded by beautiful Andalusian horses, which gave the meeting an incredibly private, homey character. The background for the photographs was a magnificent avenue of tall trees leading to the manor house. To capture such moments, you need to have close contact with the people being photographed.

***Andrzej Wajda z córką, Karoliną Wajdą, przed dworkiem Cypriana Kamila Norwida w Głuchach koło Warszawy** / 5 października 1996 r.*

***Andrzej Wajda with his daughter, Karolina Wajda, at the Cyprian Kamil Norwid manor house in Głuchy near Warsaw** / October 5, 1996*







Andrzej Wajda z córką Karoliną Wajdą



Andrzej Wajda, Karolina Wajda, Beata Tyszkiewicz i Artur Nowakowski



Andrzej Wajda z córką Karoliną Wajdą

Cmentarz Żydowski w Warszawie

The Jewish Cemetery in Warsaw

Moje spotkanie z Andrzejem Wajdą i Krystyną Zachwatowicz 1 listopada 2007 roku na Cmentarzu Żydowskim przy ulicy Okopowej było zupełnie przypadkowe. Najpierw odwiedziłem Powązki, a potem udałem się na nekropolię żydowską, gdzie w Dzień Wszystkich Świętych zawsze przychodzą tłumy.
Wajda i jego żona kwestowali, zbierając fundusze na renowację cmentarza. Towarzyszyłem im przez chwilę z aparatem. Pamiętam, jak zapalali znicze na grobie Jakuba Mortkowicza i wspominali dawne czasy. Słowa były zbędne – wystarczyło patrzeć na ich skupienie.
Warto dodać, że Andrzej Wajda aktywnie wspierał kulturę żydowską, będąc członkiem Komitetu Wspierania Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN. To spotkanie na cmentarzu, podobnie jak te na planach filmowych, dopełniło obrazu człowieka niezwykle wrażliwego na historię i pamięć.

My encounter with Andrzej Wajda and Krystyna Zachwatowicz on November 1, 2007, at the Jewish Cemetery on Okopowa Street was completely accidental. First, I visited the Powązki Cemetery, and then I went to the Jewish necropolis, where crowds always gather on All Saints' Day.
Wajda and his wife were holding a fundraiser, collecting money for the cemetery's renovation. I accompanied them for a while with my camera. I remember them lighting candles on Jakub Mortkowicz's grave and reminiscing about the old days. Words were unnecessary—it was enough to look at their focus.
It is worth adding that Andrzej Wajda actively supported Jewish culture, serving as a member of the Committee for the Support of the POLIN Museum of the History of Polish Jews. That meeting at the cemetery, much like the ones on film sets, completed the picture of a man remarkably sensitive to history and memory.





Krystyna Zachwatowicz i Andrzej Wajda



Andrzej Wajda

***Andrzej Wajda podczas kwesty na cmentarzu** / Warszawa, 1 listopada 2007 r.*

***Andrzej Wajda during a cemetery fundraiser** / Warsaw, November 1, 2007*

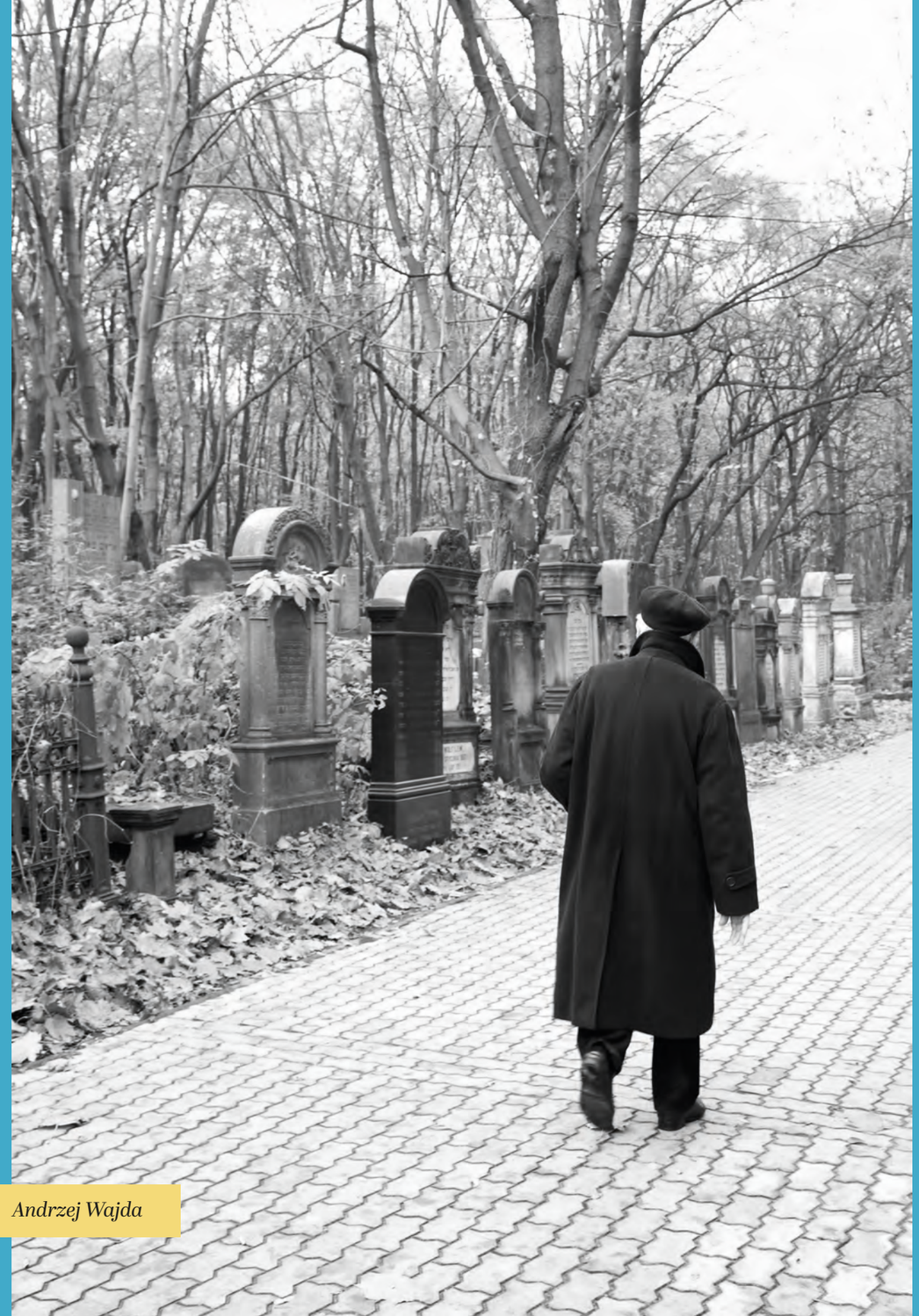




Krystyna Zachwatowicz, Andrzej Wajda i Gołda Tencer



Krystyna Zachwatowicz i Andrzej Wajda przy grobie wydawcy Jakuba Mortkowicza



Andrzej Wajda

Czesław Czapliński

Światowej sławy artysta fotograf, dziennikarz i autor filmów dokumentalnych, urodzony w 1953 roku w Łodzi. Od roku 1979 mieszka w Nowym Jorku i Warszawie. Autor czterdziestu pięciu albumów i książek, wielu filmów dokumentalnych. Miał ponad sto wystaw fotograficznych, m.in. w Państwowej Galerii Sztuki Zachęta w Warszawie, Muzeum Sztuki w Łodzi, Muzeum Narodowym w Warszawie, Muzeum Łazienki Królewskie w Warszawie, a także w Nowym Jorku, Chicago, Nicei, Moskwie, Londynie, Monachium i Brukseli. W ciągu czterdziestoletniej kariery fotografował najbardziej znane osobistości ze świata biznesu, kultury, polityki, sportu, wśród nich takie postacie, jak Muhammad Ali, Maurice Béjart, Leonard Bernstein, Bernardo Bertolucci, Cindy Crawford, Oscar de la Renta, Catherine Deneuve, Plácido Domingo, Umberto Eco, Michael Jackson, Henry Kissinger, Calvin Klein, Jerzy Kosiński, Luciano Pavarotti, Paloma Picasso, Roman Polański, Isabella Rossellini czy Andy Warhol. Zdjęcia Czaplińskiego publikowane były na całym świecie, m.in. w pismach: „The New York Times", „Time", „Vanity Fair", „The Washington Post", „Newsweek", „Twój Styl", „Sztuka", „Viva", „Rzeczpospolita". Prace artysty znajdują się w zbiorach Library of Congress w Waszyngtonie, New York Public Library, Muzeum Narodowego w Warszawie, Muzeum Narodowego we Wrocławiu, Muzeum Sztuki w Łodzi, Biblioteki Narodowej w Warszawie i w wielu kolekcjach prywatnych na całym świecie.



A world-renowned artist, photographer, journalist and documentary filmmaker, born in 1953 in Łódź. Since 1979, he has lived in New York and Warsaw. Author of forty-five albums and books, many documentaries. Has had over a hundred photographic exhibitions, including at the Zachęta State Art Gallery in Warsaw, the Museum of Art in Łódź, the National Museum in Warsaw, the Royal Łazienki Museum in Warsaw, as well as in New York, Chicago, Nice, Moscow, London, Munich, and Brussels. In a career spanning forty years, he has photographed the most famous personalities from the worlds of business, culture, politics and sports, including such figures as Muhammad Ali, Maurice Béjart, Leonard Bernstein, Bernardo Bertolucci, Cindy Crawford, Oscar de la Renta, Catherine Deneuve, Plácido Domingo, Umberto Eco, Michael Jackson, Henry Kissinger, Calvin Klein, Jerzy Kosiński, Luciano Pavarotti, Paloma Picasso, Roman Polanski, Isabella Rossellini, and Andy Warhol. Czapliński's photographs have been published all over the world, such as in the magazines "The New York Times", "Time", "Vanity Fair", "The Washington Post", "Newsweek", "Twój Styl", "Sztuka", "Viva", and "Rzeczpospolita". The artist's works are in the collections of the Library of Congress in Washington, the New York Public Library, the National Museum in Warsaw, the National Museum in Wrocław, the Museum of Art in Łódź, the National Library in Warsaw, and many private collections around the world.

***Narodowe Archiwum Cyfrowe**, jedno z trzech centralnych archiwów państwowych, gromadzi, opracowuje oraz udostępnia fotografie, nagrania dźwiękowe oraz filmy, które są częścią państwowego zasobu archiwalnego.*

***National Digital Archives**, one of the three central Polish state archives, collects, develops and provides access to photographs, sound recordings and films that are part of the state archival resource.*

WAJDA / CZAPLIŃSKI

Katalog wystawy wydany przez Narodowe Archiwum Cyfrowe / Exhibition catalogue published by the National Digital Archives

Wszystkie fotografie pochodzą z Narodowego Archiwum Cyfrowego z zespołu nr 157: „Archiwum Fotograficzne Czesława Czaplińskiego".
Majątkowe prawa autorskie do zdjęcia użytego do biogramu fotografa Czesława Czaplińskiego: Beata Tyszkiewicz.

All photographs come from the National Digital Archives from group No. 157: "Photographic Archive of Czesław Czapliński".
Property copyrights to the photo used in the biography of the photographer Czesław Czapliński: Beata Tyszkiewicz.

Wybór fotografii / Selection of photographs

Czesław Czapliński
Olga Nasińska
Agnieszka Klementowska

Kurator wystawy / Curator

Olga Nasińska

Projekt graficzny / Graphic design

Agnieszka Klementowska

Tłumaczenie / Translation

Olga Nasińska

Druk / Printing

Drukarnia ARGRAF

Narodowe Archiwum Cyfrowe 2026 / National Digital Archives 2026

www.nac.gov.pl

ISBN: 978-83-975960-4-7

Warszawa 2026

Organizator

ARCHIWA PAŃSTWOWE

Partner

Teatr 6.piętro

Sfinansowano ze środków

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Patroni medialni

FILMWEB

pap POLSKA AGENCJA PRASOWA

RZECZPOSPOLITA

rp.pl

nasze miasto.pl

Patronat honorowy

60 lat Stowarzyszenie Filmowców Polskich

CENTRUM KULTURY FILMOWEJ

SZKOŁA WAJDY

POLSKI INSTYTUT SZTUKI FILMOWEJ







fot. / photo by Beata Tyszkiewicz

Wajda

Czapliński